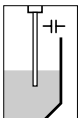


VEGA

Руководство по эксплуатации Блок электроники CAP E31R



Содержание

1	О руководстве по эксплуатации	
1.1	Функция.	3
1.2	Назначение	3
1.3	Используемые символы.	3
2	В целях безопасности	
2.1	Требования к персоналу	4
2.2	Надлежащее применение	4
2.3	Экологическая безопасность.	4
3	Описание	
3.1	Комплектность.	5
3.2	Принцип работы.	5
3.3	Упаковка, транспортировка и хранение	5
4	Монтаж	
4.1	Указания по монтажу	7
4.2	Подготовка к монтажу.	7
4.3	Порядок монтажа	7
5	Пуск в эксплуатацию	
5.1	Пуск в эксплуатацию	9
6	Обслуживание	
6.1	Ремонт прибора.	11
7	Демонтаж	
7.1	Порядок демонтажа.	12
7.2	Утилизация	12
8	Приложение	
8.1	Технические данные	13

1 О руководстве по эксплуатации

1.1 Функция

Данное руководство содержит необходимую информацию для быстрого монтажа запасного блока и пуска его в эксплуатацию. Перед пуском в эксплуатацию ознакомьтесь с изложенными здесь инструкциями.

1.2 Назначение

Данное руководство предназначено для обученного персонала. При работе с оборудованием персонал должен иметь и исполнять изложенные здесь инструкции.

1.3 Используемые символы



Информация, примечания, рекомендации

Символ обозначает дополнительную полезную информацию



Осторожно: Несоблюдение данной инструкции может привести к неисправности или сбою в работе.

Предупреждение: Несоблюдение данной инструкции может нанести вред персоналу и/или привести к повреждению прибора.

Опасность: Несоблюдение данной инструкции может привести к серьезному травмированию персонала и/или разрушению прибора.



Применение во взрывоопасных зонах

Символ обозначает специальные инструкции по применению во взрывоопасных зонах.



Список

Нумерованный список не подразумевает определенного порядка действий.



Действие

Стрелка обозначает отдельное действие.



Порядок действий

Нумерованный список подразумевает определенный порядок действий.

2 В целях безопасности

2.1 Требования к персоналу

Данное руководство предназначено только для обученного и допущенного к работе с прибором персонала.

При работе с устройством требуется всегда иметь средства индивидуальной защиты.

2.2 Надлежащее применение

Блок электроники CAP E31R предназначен для замены электронного блока емкостных сигнализаторов уровня VEGACAP 27, 35 и 98.

2.3 Экологическая безопасность

Защита окружающей среды является одной из наших важнейших задач. Принятая на нашем предприятии система экологического контроля сертифицирована в соответствии с DIN EN ISO 14001 и обеспечивает постоянное совершенствование комплекса мер по защите окружающей среды.

Защите окружающей среды будет также способствовать соблюдение изложенных в данном руководстве инструкций:

- Глава "Упаковка, транспортировка и хранение"
- Глава "Утилизация"

3 Описание

3.1 Комплектность

Комплект поставки

В комплект поставки входят:

- Блок электроники CAP E31R
- Документация
 - Данное руководство по эксплуатации

3.2 Принцип работы

Применение

Блок электроники CAP E31R применяется для замены электронного блока емкостных сигнализаторов уровня VEGACAP 27, 35 и 98.

3.3 Упаковка, транспортировка и хранение

Упаковка

Прибор поставляется в упаковке, проверенной на соответствие требованиям транспортировки по DIN EN 24180.

Упаковка прибора в стандартном исполнении состоит из экологически чистого и поддающегося переработке картона. Для упаковки приборов в специальном исполнении также применяются пенополиэтилен и полиэтиленовая пленка, которые можно утилизировать на специальных перерабатывающих предприятиях.

Транспортировка

Транспортировка должна выполняться в соответствии с указаниями на транспортной упаковке. Несоблюдение таких указаний может привести к повреждению прибора.

Осмотр после транспортировки

При получении доставленное оборудование должно быть незамедлительно проверено в отношении комплектности и отсутствия транспортных повреждений. Установленные транспортные повреждения и скрытые недостатки должны быть соответствующим образом оформлены.

Хранение

До монтажа упаковки должны храниться в закрытом виде и с учетом имеющейся маркировки складирования и хранения.

Если нет иных указаний, необходимо соблюдать следующие условия хранения:

- Не хранить на открытом воздухе

Температура хранения и транспортировки

- Хранить в сухом месте при отсутствии пыли
- Не подвергать воздействию агрессивных сред
- Защитить от солнечных лучей
- Избегать механических ударов
- Температура хранения и транспортировки: см. *"Приложение - Технические данные - Окружающие условия"*
- Относительная влажность 20 ... 85 %

4 Монтаж

4.1 Указания по монтажу

Дефектный блок электроники прибора может быть заменен самим пользователем.



Для применения во взрывоопасных зонах можно использовать только приборы и блоки электроники с соответствующей маркировкой взрывозащиты.

4.2 Подготовка к монтажу

Для замены необходимо применять блок электроники типа CAP E31R.

4.3 Порядок монтажа

Порядок монтажа

Для замены блока электроники выполнить следующее:

- 1 Отключить питание.
- 2 С помощью крестообразной отвертки ослабить четыре винта крышки корпуса.
- 3 Снять крышку корпуса.
- 4 С помощью плоской отвертки ослабить винты соединительных контактов.
- 5 Вынуть провода из контактов.
- 6 С помощью крестообразной отвертки ослабить оба крепежных винта.
- 7 Откинуть скобу на старом блоке электроники и вынуть его, потянув за скобу.
- 8 Новый блок электроники сравнить со старым. Типовая табличка нового блока должна соответствовать типовой табличке старого блока.
- 9 Вставить новый блок электроники.
- 10 С помощью крестообразной отвертки завинтить и затянуть оба крепежных винта.
- 11 Соединительный кабель провести через кабельный ввод.
- 12 Вставить провода в открытые контакты в соответствии со схемой подключения и затянуть винты контактов.

- 13 Слегка потянув за провода, проверить надежность их закрепления в контактах.
 - 14 Завернуть кабельный ввод и проверить его уплотнение. Уплотняющее кольцо должно полностью облегать кабель.
 - 15 Снова выполнить установку датчика. См. "*Пуск в эксплуатацию*".
 - 16 Завинтить крышку корпуса.
- Замена блока электроники произведена.

5 Пуск в эксплуатацию

5.1 Пуск в эксплуатацию

Повторная установка

Для повторной установки датчика выполнить следующее:

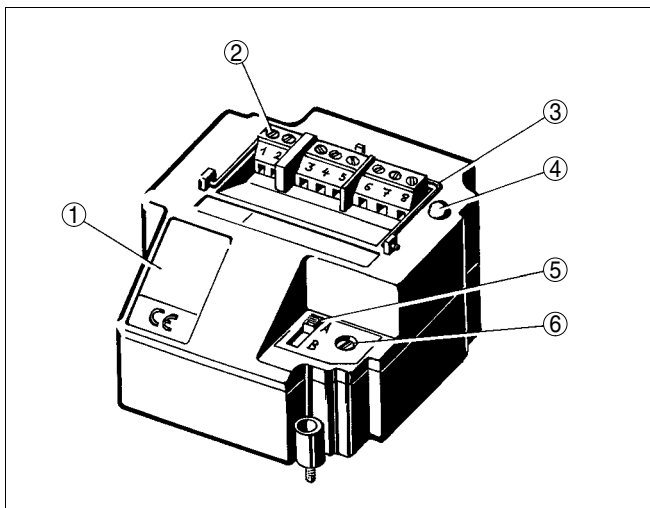


Рис. 1: Блок электроники с релейным выходом

- 1 Типовой шильдик
- 2 Соединительные контакты
- 3 Тяговая скоба
- 4 Индикатор состояния
- 5 DIL-переключатель режимов работы
- 6 Потенциометр для настройки точки переключения

- 1 Убедитесь, что измерительный зонд не покрыт продуктом.
- 2 Отверткой проткнуть наклейку на потенциометре (6).
- 3 Сначала поворачивать потенциометр (6) против часовой стрелки (макс. 20 оборотов), пока не сработает индикация состояния "покрыт продуктом".
Режим работы А (защита от переполнения) = индикатор загорается
Режим работы В (защита от сухого хода) = индикатор гаснет
Если это состояние достигнуто, можно выполнять следующие шаги.

- 4 Медленно (из-за демпфирования) вращать потенциометр (6) по часовой стрелке, пока не сработает индикация состояния "не покрыт продуктом".
 Режим работы А (защита от переполнения) = индикатор гаснет
 Режим работы В (защита от сухого хода) = индикатор загорается
- 5 Поворачивать потенциометр (6) дальше по часовой стрелке в соответствии со следующей таблицей.
- 6 Измерительный зонд теперь готов к работе.

Чувствительность

	Стандартная	Повышенная чувстви- тельность
VEGACAP 27, 98	Значение DK >2 = 2 оборота	Значение DK >1,5 = 1 оборот
VEGACAP 35	Значение DK >1,5 = 2,5 оборота	-

Tab. 1: Число дополнительных оборотов для потенциометра (6)



Примечание:

При измерении продуктов с очень низким значением диэлектрической постоянной число оборотов, согласно таблице, может быть уменьшено до 1.

Для проводящих и налипающих продуктов такая установка будет слишком чувствительной.



Примечание:

Крышку следует закрывать так, чтобы прозрачное окошко оказывалось над световым индикатором блока электроники.

6 Обслуживание

6.1 Ремонт прибора

При необходимости ремонта сделать следующее:

С нашей страницы в Интернете www.vega.com через меню "*Downloads - Formulare und Zertifikate - Reparaturformular*" загрузить формуляр возврата (23 KB).

Заполнение такого формуляра позволит быстро и без дополнительных запросов произвести ремонт.

- Распечатать и заполнить бланк для каждого прибора
- Прибор очистить и упаковать для транспортировки
- Снаружи на упаковку прикрепить заполненный формуляр
- Узнать адрес отправки у нашего регионального представителя. Имя нашего представителя в Вашем регионе можно найти на сайте www.vega.com в разделе: "*Unternehmen - VEGA weltweit*"

7 Демонтаж

7.1 Порядок демонтажа

Выполнить действия, описанные в п. "Монтаж" и "Подключение к источнику питания", в обратном порядке.

7.2 Утилизация

Запасной блок состоит из перерабатываемых материалов. Конструкция прибора позволяет легко отделить электронный блок.

Директива WEEE 2002/96/EG

Данное устройство не подлежит действию Директивы WEEE 2002/96/EG и соответствующих национальных законов. Для утилизации устройство следует направлять прямо на специализированное предприятие, минуя коммунальные пункты сбора мусора, которые, в соответствии с Директивой WEEE, могут использоваться только для утилизации продуктов личного потребления.

Утилизация в соответствии с установленными требованиями исключает негативные последствия для человека и окружающей среды и позволяет повторно использовать ценные материалы.

Материалы: см. п. "Технические данные"

При невозможности утилизировать запасной блок самостоятельно, обращайтесь к изготовителю.

8 Приложение

8.1 Технические данные

Технические данные

См. Руководство по эксплуатации соответствующего датчика.



VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germany
Phone +49 7836 50-0
Fax +49 7836 50-201
E-mail: info@de.vega.com
www.vega.com



Вся приведенная здесь информация о комплектности поставки,
применении и условиях эксплуатации датчиков и систем обработки
сигнала соответствует фактическим данным
на момент.

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2007